

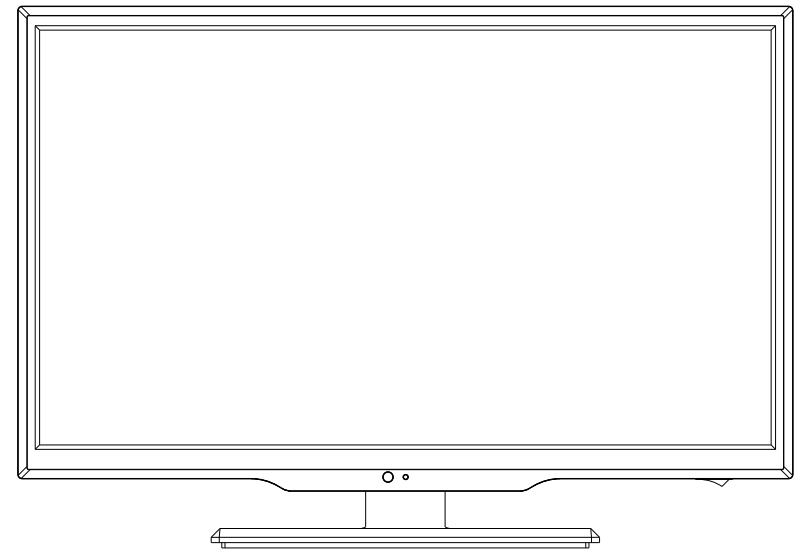
# **ERISSON**

Руководство по эксплуатации

Телевизоры цветного изображения  
жидкокристаллические (LCD) «ERISSON»

**19LEC20T2**

**22LEC20T2**



**HDMI**  
HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Только для домашнего использования

Оглавление	02
Внимание	03
Безопасность	04
Дополнительные части	06
Панель управления	07
Схема подсоединения разъемов	09
Пульт дистанционного управления	11
Подготовка антенны	13
Выбор канала	14
Возврат к предыдущему каналу	15
Описание меню телевизора	16
ВЫБОР ИСТОЧНИКА СИГНАЛА	16
ПЕРВИЧНАЯ НАСТРОЙКА	16
Работа в главном меню	17
Меню Picture (Изображение)	17
Меню Sound (Настройка звука)	20
Описание меню данных	22
Меню Channel (Канал)	22
Меню Lock System (Блокирование системы)	25
Меню Setup (Настройка)	26
Меню PC Setting (Настройка работы с компьютером)	29
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ USB	31
Технические характеристики	35
Устранение неисправностей	36

## КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ

Поздравляем!

Вы приобрели ЖК-телевизор последнего поколения высокой четкости. Телевизор обеспечивает высокое качество изображения, экономит энергию, обладает легким весом, и высокой чувствительностью приема телевизионного сигнала. Использование для продукта цветного TFT-монитора с активной матрицей и новейших технологий позволяет обеспечить высокое качество изображения и отсутствие мерцания. Дополнительно, продукт может использоваться для цифрового телевидения или в качестве компьютерного монитора. Мы надеемся, что данный продукт удовлетворит ваши потребности.

Спасибо за приобретение и использование нашего продукта!



Сменные части в комплект поставки не входят. Во избежание поражения электрическим током не снимать заднюю крышку. В случае необходимости, пожалуйста, обращайтесь к нашему персоналу по послепродажному обслуживанию.

Время выдержки телевизора при комнатной температуре до включения питания после транспортирования или хранения при пониженной температуре окружающей среды должно быть не менее 5 часов.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание повреждений надежно закрепите аппарат на стене в соответствии с требованиями инструкции по установке



Треугольник с молнией:  
Предупреждение о возможности присутствия высокого напряжения и поражения электрическим током.



Треугольник с восклицательным знаком:  
Указывает на важную информацию. При необходимости выполнения замены частей и т.д. смотрите соответствующие технические характеристики.

## ВНИМАНИЕ!

При неправильной установке литиевых батарей возможен взрыв. Батареи заменять батареями того же или аналогичного типа

## ВНИМАНИЕ:

Не устанавливать телевизор в местах присутствия дождя или влаги для предотвращения поражения электрическим током. Не прикасаться и не ударять по ЖК-экрану твердыми предметами, т.к. это может привести к возникновению повреждений и царапин.

## ВНИМАНИЕ:

Запрещается выполнять модификации продукта без разрешения.

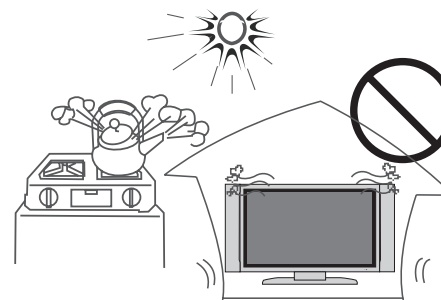
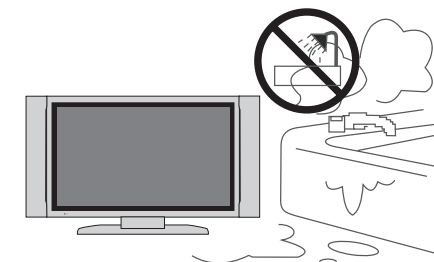
## ПРИМЕЧАНИЕ:

чрезмерно высокая громкость при использовании наушников может привести к потере слуха.



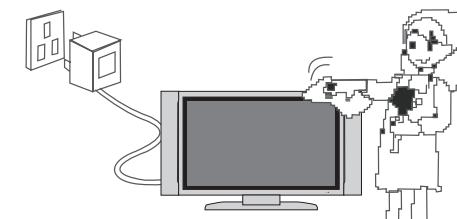
При возникновении аномального звука или запаха, или в случае присутствия звука, но отказа изображения, пожалуйста, немедленно извлеките кабель из розетки сети питания переменного тока и обратитесь в отдел послепродажного обслуживания.

Для предотвращения поражения электрическим током и короткого замыкания не допускается подвергать телевизор воздействию дождя, влаги и пыли. Не допускается закрывать вентиляционные отверстия скатертью, шторами, газетами и т.д



Защищать телевизор от воздействия высокой температуры от нагревателей или прямого солнечного света. Обеспечить хорошую вентиляцию. Обеспечить свободное пространство между телевизором и другими предметами или стенками шкафов не менее 10 см.

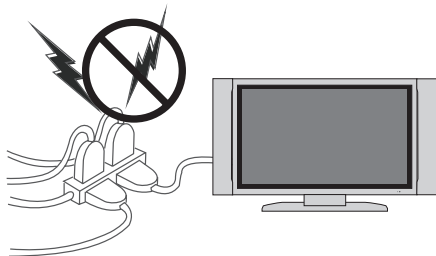
Выполнять очистку экрана при помощи мягкой чистой ткани после отключения от сети питания. Не допускать трения, скребления, шлепков и ударов по экрану твердыми предметами.



Не допускается протирать телевизор спиртосодержащими, химическими жидкостями, или растворителями на спиртовой основе, т.к. это может стать причиной повреждения экрана и корпуса продукта.



Не устанавливать телевизор на неровной поверхности.



Не размещать кабель питания или другие кабели на проходе. Не допускать перегрузки кабеля питания или розетки.



Не снимать заднюю крышку, т.к. в корпусе присутствует высокое напряжение, что может стать причиной поражения электрическим током. Проверка и настройка внутренних элементов может выполняться только квалифицированным персоналом.

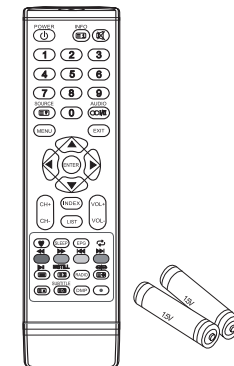
Не размещать источники открытого пламени, например, свечи, на телевизоре или вблизи от телевизора. При попадании в корпус телевизора посторонних предметов или влаги, пожалуйста, извлеките вилку из розетки питания и обратитесь в отдел послепродажного обслуживания.



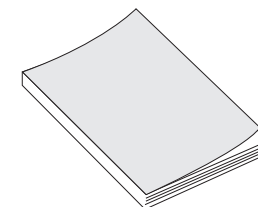
Во избежание повреждения телевизора в результате перепадов напряжения извлекать из розетки кабель питания и кабель антенны во время грозы. Во время грозы не допускается находиться рядом с кабелем антенны.

Проверьте наличие в поставке телевизора следующих дополнительных частей. В случае отсутствия обращайтесь к вашему продавцу.

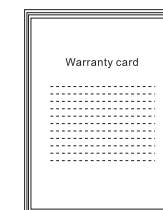
Пульт дистанционного управления и элементы питания (AAA, 2 шт.)

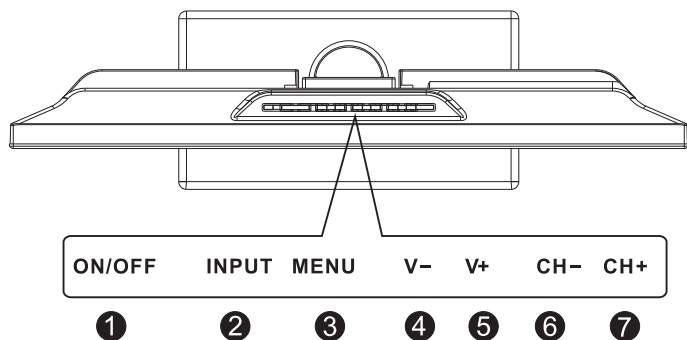
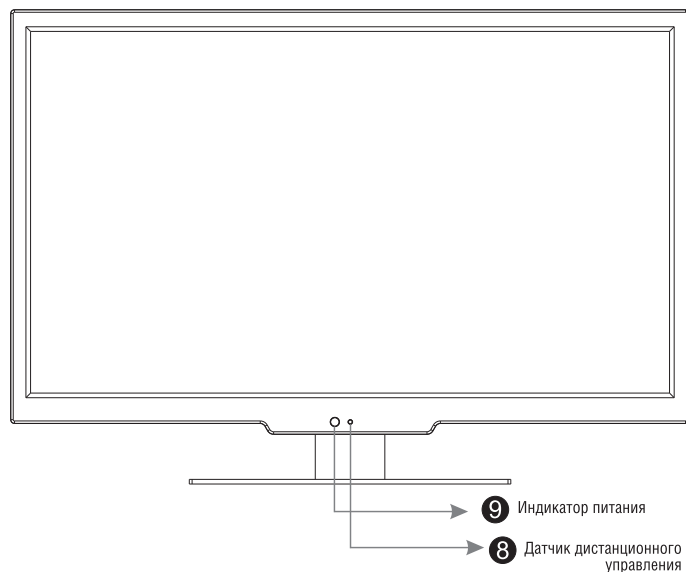


Руководство по эксплуатации



Гарантийный талон



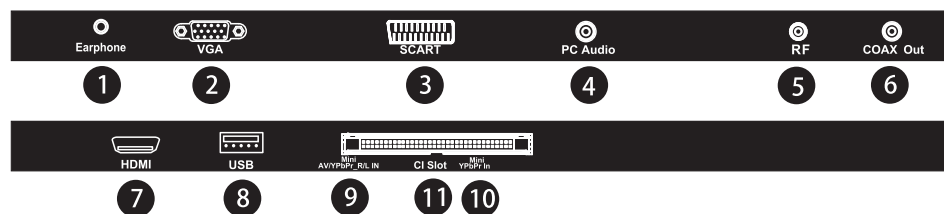


- 1 ON/OFF (ВКЛ. /ОТКЛ.)**  
Включение телевизора или переход в режим готовности.
- 2 INPUT (ВХОД)**  
Кнопка выбора источника сигнала.
- 3 MENU (МЕНЮ)**  
Вход/выход из главного меню.
- 4 V- (УМЕНЬШЕНИЕ ГРОМКОСТИ)**  
Кнопка уменьшения громкости;  
переход к следующему меню и настройка опций экранного меню (уменьшение значения).
- 5 V+ (УВЕЛИЧЕНИЕ ГРОМКОСТИ)**  
Кнопка увеличения громкости;  
переход к следующему меню и настройка опций экранного меню (увеличение значения).
- 6 CH- (ПРЕДЫДУЩИЙ КАНАЛ)**  
Кнопка перехода к предыдущему каналу;  
выбор предыдущего номера канала и выбор последней опции в меню.
- 7 CH+ (СЛЕДУЮЩИЙ КАНАЛ)**  
Кнопка перехода к следующему каналу;  
выбор следующего номера канала и выбор следующей опции в меню.
- 8 ДАТЧИК ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ.**
- 9 ИНДИКАТОР ПИТАНИЯ / РЕЖИМА ГОТОВНОСТИ.**

# СХЕМА ПОДСОЕДИНЕНИЯ РАЗЪЕМОВ

Данный ЖК-телевизор предназначен для работы с цифровым сигналом и может соединяться с различными внешними устройствами.

На следующей схеме представлены соединения с различными видео и аудио устройствами.



- 1 EARPHONE:**  
Выход для наушников.
- 2 VGA:**  
Разъем для соединения с компьютером при помощи кабеля с 15 контактами с вилкой D-типа.
- 3 SCART:**  
Вход типа SCART (СКАРТ)
- 4 PC AUDIO:**  
Компьютерный аудио вход.
- 5 RF:**  
Разъем телевизионного сигнала.
- 6 Coaxial Output:**  
Цифровой аудио-выход.
- 7 HDMI:**  
Мультимедийный интерфейс высокой четкости.
- 8 USB:**  
Пользователь может получать доступ к файлам, хранящимся на устройстве с USB интерфейсом. Данный разъем используется для обновления программного обеспечения телевизора, эта процедура должна выполняться только квалифицированным специалистом.
- 9 Mini AV/YPbPr-R/L:**  
Используется для соединения с выходом RCA типа от любого источника сигнала.  
Входной разъем правого аудио канала (RCA соединение)  
Входной разъем левого аудио канала (RCA соединение)
- 10 Mini YPbPr:**  
Разъем для подсоединения компонентного входного сигнала.
- 11 CI SOLT INPUT:**  
Опция CI Solt позволяет принимать сигнал платных ТВ-каналов.


## РЕЖИМ РАБОТЫ ТЕЛЕВИЗОРА:

### 1. Кнопка РЕЖИМА ГОТОВНОСТИ

Нажать на данную кнопку  для включения телевизора или для перехода в режим готовности.

### 2. Кнопка INFO

### 3. Кнопка MUTE

При нажатии на данную кнопку  происходит отключение звука, отображается значок беззвучного режима работы до повторного нажатия на кнопку. Значок беззвучного режима работы исчезает при отображении значка режима CCD.

### 4. Кнопки с ЦИФРАМИ (0-9)

Использовать данные кнопки для ввода цифр. Данные кнопки используются для прямого доступа к соответствующему каналу, для ввода номера канала или пароля для панели управления.

### 5. Кнопка SOURCE

Кнопка переключения режима входа.

### 6. Кнопка AUDIO

Изменение режима аудио сигнала.

### 7. Кнопка MENU

Выбор меню системы.

### 8. Кнопка EXIT

Функция Выхода.

### 9. Кнопка ENTER

Используется для подтверждения выбора выделенной опции меню, для отображения перечня каналов при отсутствии меню (На пульте дистанционного управления кнопка «OK» также означает «ВВОД»)

### 10. Кнопки ▲ ▼ ◀ ▶

Выбор предыдущей / следующей опции функции. Уменьшение / увеличение значения опции.

### 11. Кнопка INDEX

Отображение перечня основных номеров каналов передач.

### 12. Кнопка LIST.

### 13. CH + / -

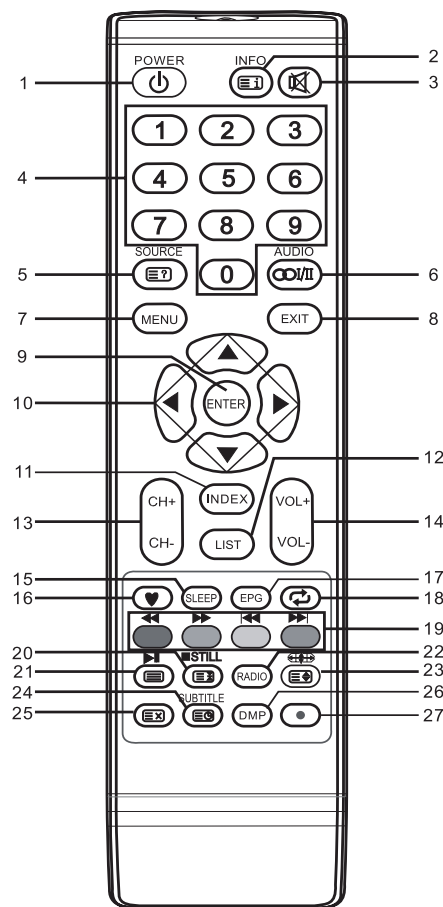
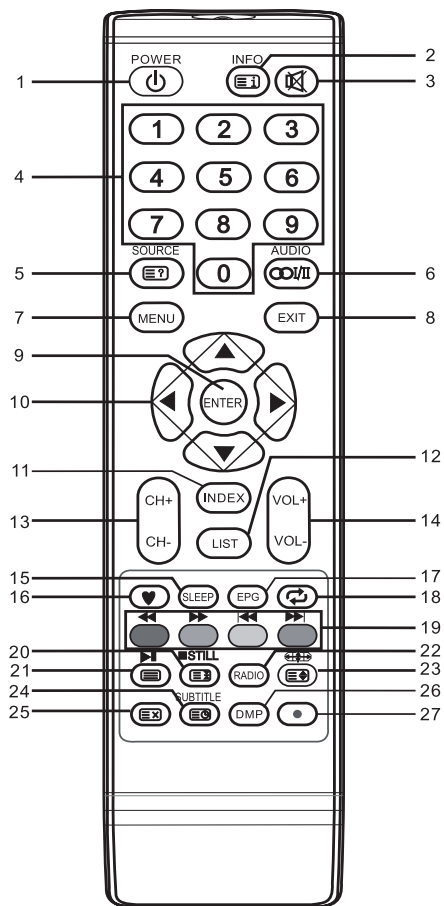
Увеличение / уменьшение номера канала.

### 14. Кнопки VOL + / -

Увеличение / уменьшение громкости.

### 15. Кнопка SLEEP

Установка времени перехода в спящий режим.



### 16. Кнопка ♥

Кнопка выбора канала из перечня избранных каналов.

### 17. Кнопка EPG

Управление сигналом программ цифрового телевидения.

### 18. Кнопка ВОЗВРАТА

Данная кнопка используется для возврата к предыдущему каналу.

### 19. Кнопка ◀◀

Ускоренное прокручивание назад.

### Кнопка ▶▶

Ускоренное прокручивание вперед.

### Кнопка ◀◀◀

Переход к предыдущему треку или разделу.

### Кнопка ▶▶▶

Переход к следующему треку или разделу.

### 20. Кнопка ■ STILL

Остановка воспроизведения.

### 21. Кнопка ▶▶▶▶

Воспроизведение или пауза.

### 22. Кнопка TV/RADIO

Нажать для переключения на цифровой телевизионный канал DTV с РАДИО программы, или для переключения на РАДИО программы с цифрового телевизионного канала DTV.

### 23. Кнопка

Меню выбора языка субтитров цифрового телевидения.

### 24. Кнопка SUBTITLE

Меню выбора языка субтитров цифрового телевидения.

### 25. Кнопка

### 26. Кнопка DMP

### 27. Кнопка REC

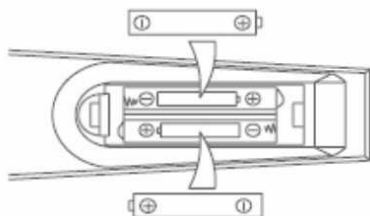
## ПРИМЕЧАНИЯ:

Пульт дистанционного управления должен использоваться в эффективных условиях приема телевизионного сигнала. Направить пульт дистанционного управления в сторону приемника инфракрасного сигнала ЖК-телевизора, убедиться в отсутствии препятствий. Нормальное рабочее расстояние будет сокращаться при воздействии прямого света солнца или ламп.

Соблюдайте осторожность при использовании пульта дистанционного управления. Следует избегать падений, попадания под ноги или проникновения жидкостей в пульт дистанционного управления.

## УСТАНОВКА БАТАРЕЙ В ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

1. Перевернуть пульт дистанционного управления задней стороной вверх. Отжать зажим батарейного отсека
2. Установить две новые батареи 1,5 В типа AAA, соблюдая правильное расположение положительного и отрицательного контакта в соответствии с отметками – и + внутри отсека аккумуляторов. В противном случае, устройство может быть повреждено.
3. Закрыть крышку батарейного отсека.



## ВНИМАНИЕ!

Батареи не должны подвергаться воздействию нагревания в результате воздействия солнечного света, пламени или от подобных источников.

## СОЕДИНЕНИЯ АНТЕННЫ

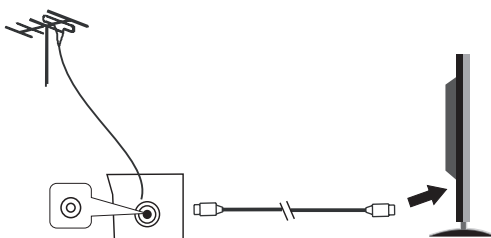
Рекомендуем использовать коаксиальный кабель 75Ω во избежание помех в результате несоответствия сопротивления. Кабель антенны не должен перекручиваться с кабелем питания.

При использовании кабельного телевидения вставить коаксиальный кабель 75Ω непосредственно в разъем антенны.

Примечание: Антенна должна периодически проверяться. При отсутствии четкого изображения отключить питание и внимательно проверить антенну.

## ОТКЛЮЧЕНИЕ / ВКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

Телевизор находится в режиме готовности, когда отсутствует изображение и горит красный индикатор. При повторном нажатии на кнопку питания пульта дистанционного управления индикатор телевизора загорается зеленым цветом, появляется изображение. Для перехода в режим готовности нажать на кнопку питания на пульте дистанционного управления.



## Режим экономии энергии и защиты

1. В режиме работы с видео оборудованием или компьютером телевизор переходит в режим низкого потребления энергии, спящий режим (режим готовности) для экономии энергии и обеспечения защиты через несколько минут при прекращении поступления входного сигнала.

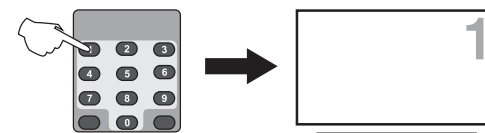
**ПРОВЕРИТЬ,  
ЧТО ВЫХОД ЗАЗЕМЛЕН!**

## ПРОСМОТР ТЕЛЕВИЗИОННЫХ ПРОГРАММ

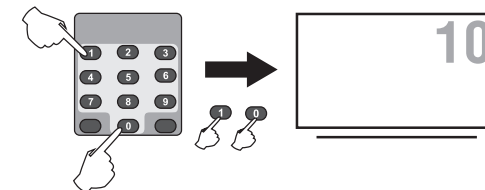
Подсоединить кабель питания, нажать на кнопку POWER для включения телевизора, затем нажать на кнопку INPUT для выбора режима просмотра телевизионных каналов для просмотра телевизионных программ.

## ВЫБОР КАНАЛОВ ПО НОМЕРУ ПРОГРАММЫ

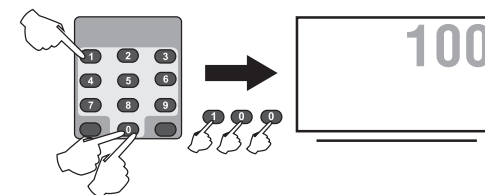
1. Для выбора номера программы от 0 до 9: нажать на кнопку с цифрой для ввода номера программы. Телевизор перейдет к выбранной программе. Например, нажать на кнопку программы номер 1.



2. Для выбора номера программы от 10 до 99: Ввести требуемый номер канала. Например, выбрать канал 10.

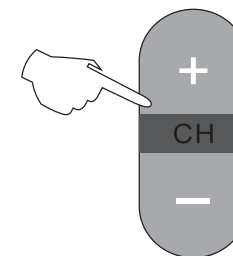


3. Для выбора номера программы от 100 и больше: Ввести требуемый номер канала. Например, выбрать канал 100.



## ВЫБОР КАНАЛА

1. Для выбора канала использовать кнопки на панели телевизора. Сначала нажать на кнопки «CH+/-» на боковой стороне телевизора для перехода в режим выбора каналов.

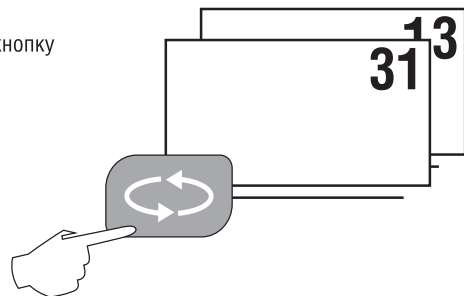


2. Для выбора каналов также можно использовать кнопки «CH+/-» на пульте дистанционного управления.

## ВОЗВРАТ К ПРЕДЫДУЩЕМУ КАНАЛУ

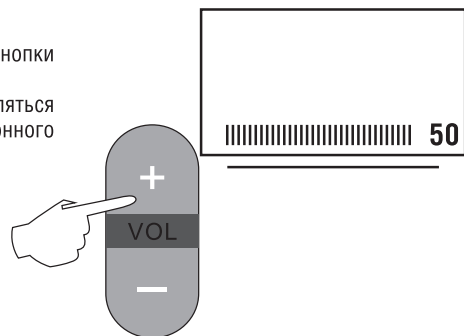
### ВОЗВРАТ К ПРЕДЫДУЩЕМУ КАНАЛУ

Для возврата к предыдущему каналу нажать на кнопку RECALL.



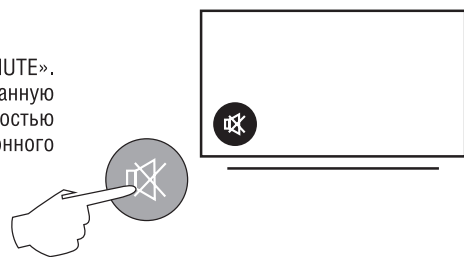
### КОНТРОЛЬ ГРОМКОСТИ

1. Для управления громкостью использовать кнопки «VOL+/-» на панели телевизора.
2. Также управление громкости может осуществляться при помощи кнопок «VOL+/-» на пульте дистанционного управления.



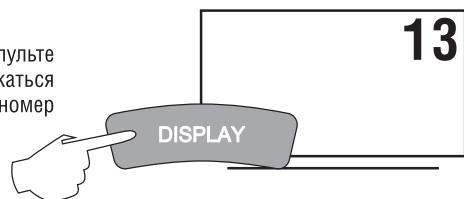
### ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА

Для отключения звука нажать на кнопку «MUTE». Для включения звука повторно нажать на данную кнопку или нажать на кнопку управления громкостью на панели телевизора или на пульте дистанционного управления.



### ОТОБРАЖЕНИЕ СОСТОЯНИЯ СИСТЕМЫ

Нажать на кнопку «DISPLAY» на пульте дистанционного управления – будет отображаться номер текущей программы, текущий вводимый номер и соответствующая информация.



## ОПИСАНИЕ МЕНЮ ТЕЛЕВИЗОРА

### ВЫБОР ИСТОЧНИКА СИГНАЛА

Нажать на кнопку SOURCE (ВВОД) для отображения перечня входных сигналов, При помощи кнопок ▼▲ или INPUT выбрать желаемый источник сигнала. Нажать на кнопку ENTER (ВВОД) для перехода к источнику сигнала, Нажать на кнопку EXIT (ВЫХОД) для выхода.

ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ СОЕДИНЕНИЙ  
К ВХОДАМ **HDMI, VGA, SCART** или **YPbPr**  
ПРОВЕРИТЬ, ЧТО  
ОБА УСТРОЙСТВА ВКЛЮЧЕНЫ!



### ПЕРВИЧНАЯ НАСТРОЙКА

Соединить при помощи кабеля RF вход «RF» и гнездо антенны телевизора.

**OSD LANGUAGE** (Язык экранного меню)

При помощи кнопок ◀▶ выбрать язык меню и сообщений.

**MODE SETTING** (Настройка режима)

При помощи кнопок ◀▶ выбрать режим.

**COUNTRY** (Страна)

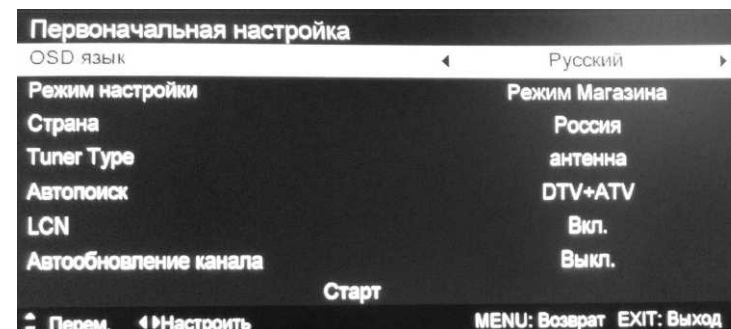
При помощи кнопок ◀▶ выбрать соответствующую страну.

**TUNER TYPE**(Тип подключения)

При помощи кнопок ◀▶ выбрать опцию Antenna (Антенна) или Cable (Кабель).

**AUTO SCAN** (Автопоиск)

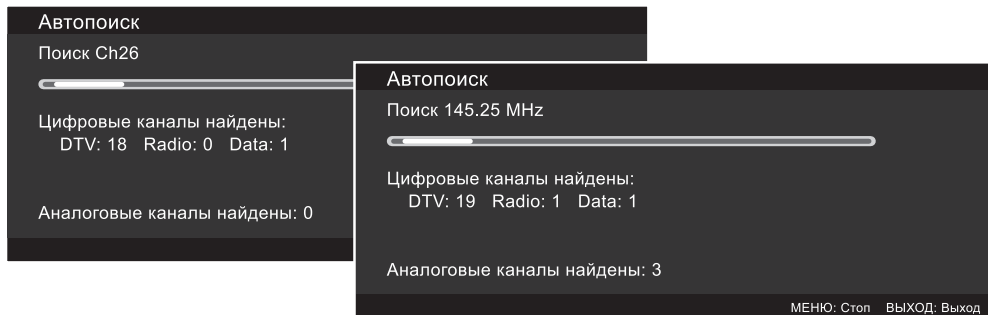
При помощи кнопок ◀▶ выбрать опцию Mode (Режим): DTV+ATV, DTV, ATV.



## СТАТУС АВТОМАТИЧЕСКОЙ НАСТРОЙКИ

Сначала выполняется настройка цифрового блока. Нажать на кнопку Меню (Меню), чтобы пропустить настройку цифрового блока.

Затем выполняется настройка аналогового блока. Нажать на кнопку Меню (Меню), чтобы пропустить настройку аналогового блока.

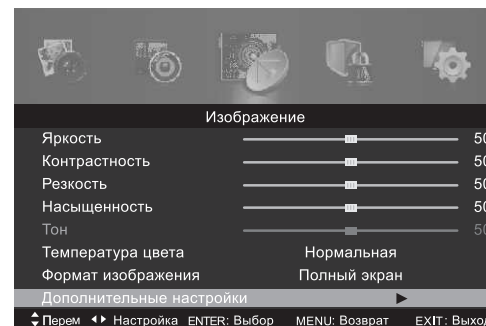
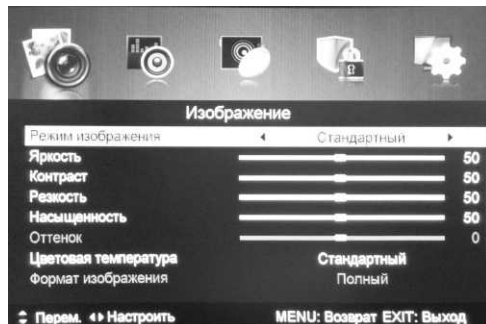


## РАБОТА В ГЛАВНОМ МЕНЮ

### МЕНЮ PICTURE (ИЗОБРАЖЕНИЕ)

Нажать на кнопку MENU (МЕНЮ) для отображения главного меню.

При помощи кнопок ◀▶ выбрать опцию PICTURE (ИЗОБРАЖЕНИЕ) в главном меню, затем нажать ENTER (ВВОД)/ ▼ для перехода к соответствующей опции.



- При помощи кнопок ▼▲ выбрать опцию для настройки в меню PICTURE.
- Нажать на кнопку Enter/ ◀▶ для выполнения настройки.
- После завершения настройки нажать на кнопку MENU для возврата к предыдущему меню.

## PICTURE MODE (РЕЖИМ ИЗОБРАЖЕНИЯ)

При помощи кнопок ▼▲ выбрать режим изображения, затем выполнить выбор при помощи кнопок ◀▶. (Предусмотренные режимы изображения: Standard (Стандартный), Mild (Мягкий), Personal (Персональный), Dynamic (Динамичный)).

ПОДСКАЗКА: Для быстрой настройки режима изображения нажать на кнопку P.MODE.

## ЯРКОСТЬ/ КОНТРАСТНОСТЬ/ РЕЗКОСТЬ/ НАСЫЩЕННОСТЬ

При помощи кнопок ▼▲ выбрать соответствующую опцию, затем выполнить настройку при помощи кнопок ◀▶.

### Brightness (Яркость)

Отрегулировать изображение, данная настройка влияет на свечение изображения.

### Contrast (Контрастность)

Отрегулировать интенсивность белого цвета изображения, тени остаются неизменными.

### Sharpness (Резкость)

Отрегулировать детализацию изображения.

### Saturation (Насыщенность)

Отрегулировать насыщенность цветов по вкусу.

### Hue (Тон)

Используется для компенсации цвета в режиме NTSC.

### Color Temp (Температура цвета)

Изменение цветового оттенка изображения. При помощи кнопок ▼▲ выбрать температуру цвета, затем при помощи кнопок ◀▶ выбрать опцию Standard / Cool / Warm.

#### Standard (Стандартный)

Данный режим обеспечивает живое изображение.

#### Cool (Прохладный)

Данный режим обеспечивает изображение с мягким синим оттенком.

#### Warm (Теплый)

Данный режим обеспечивает изображение с красным оттенком.

### Aspect Ratio (Формат изображения)

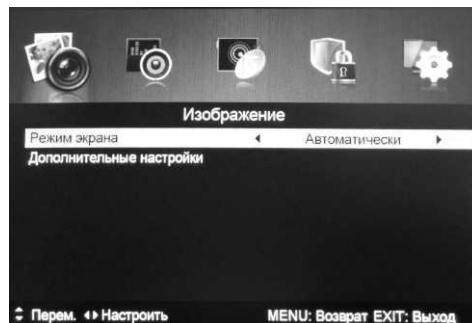
При помощи кнопок ▼▲ выбрать пропорции изображения, затем при помощи кнопок ◀▶ выбрать одну из опций. Full (Полное)/ 4:3 / Zoom 1 (Увеличение 1)/ Zoom 2 (Увеличение 2).

## ОПИСАНИЕ МЕНЮ ТЕЛЕВИЗОРА

### ADVANCED SETTINGS (ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ)

Настройка дополнительных опций изображения.

При помощи кнопок ▼▲ выбрать опцию Advanced Settings, затем нажать на кнопку Enter / ► для перехода к подменю.



### NR

Настройка опции для уменьшения видео помех.

При помощи кнопок ▼▲ выбрать опцию NR, затем при помощи кнопок ◀▶ выбрать соответствующую опцию.

<b>Off</b> (Откл.)	Отключение функции определения видео помех.
<b>Weak</b> (Слаб.)	Определение и уменьшение низких видео помех.
<b>Medium</b> (Средн.)	Определение и уменьшение средних видео помех.
<b>Strong</b> (Сильн.)	Определение и уменьшение значительных видео помех.

### DYNAMIC CONTRAST (ДИНАМИЧЕСКИЙ ДИАПАЗОН КОНТРАСТНОСТИ)

Автоматическая настройка детализации и яркости изображения.

При помощи кнопок ▼▲ выбрать опцию Dynamic Contrast, затем при помощи кнопок ◀▶ выбрать соответствующую опцию.

Предусмотрены следующие опции функции Dynamic Contrast:

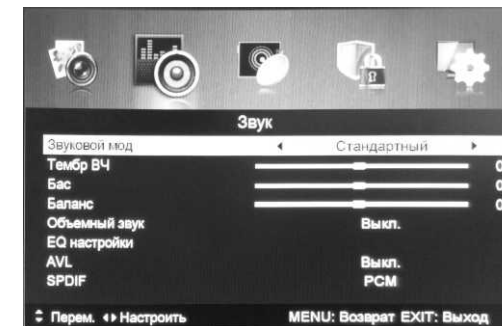
**Off** (Откл.), **Weak** (Слаб.), **Medium** (Средн.), **Strong** (Сильн.).

## ОПИСАНИЕ МЕНЮ ТЕЛЕВИЗОРА

### МЕНЮ SOUND (НАСТРОЙКА ЗВУКА)

Нажать на кнопку MENU для отображения главного меню.

При помощи кнопок ◀▶ выбрать опцию SOUND (ЗВУК) в главном меню, затем нажать на кнопку ENTER / ▼ для входа в соответствующее меню.



1. При помощи кнопок ▼▲ выбрать опцию для настройки в меню SOUND.
2. Для выполнения настройки нажать на кнопку Enter/ ◀▶.
3. После завершения настройки нажать на кнопку MENU для возврата к предыдущему меню.

### SOUND MODE (РЕЖИМ ЗВУКА)

При помощи кнопок ▼▲ выбрать опцию Sound Mode (Режим звука), затем при помощи кнопок ◀▶ выбрать соответствующую опцию.

Предусмотрены следующие режимы звука: **Standard**, **Music**, **Personal**, **Movie**.

ПОДСКАЗКА: Для быстрого перехода к настройке режима звука можно нажать на кнопку SMODE на пульте дистанционного управления.

<b>Standard</b> (Стандартный)	Обеспечивает сбалансированный звук при любых условиях.
<b>Music</b> (Музыка)	Обеспечивает оригинальный звук. Подходит для музыкальных программ.
<b>Personal</b> (Персональные настройки)	Выбирается для персональных настроек.
<b>Movie</b> (Кино)	Обеспечивает расширенные высокие и низкие частоты для создания насыщенной звуковой картины.

## TREBLE/BASS/BALANCE (ВЫСОКИЕ/НИЗКИЕ ЧАСТОТЫ/ БАЛАНС)

При помощи кнопок  $\blacktriangledown$   $\blacktriangle$  выбрать соответствующую опцию, затем выполнить настройку при помощи кнопок  $\blacktriangleleft$   $\blacktriangleright$ .

**Treble** (Высокие частоты) Настройка (увеличение или уменьшение) высоких частот.

**Bass** (Низкие частоты) Настройка (увеличение или уменьшение) низких частот.

**Balance** (Баланс) Отрегулировать баланс между левым и правым динамиком в соответствии с положением слушателя.

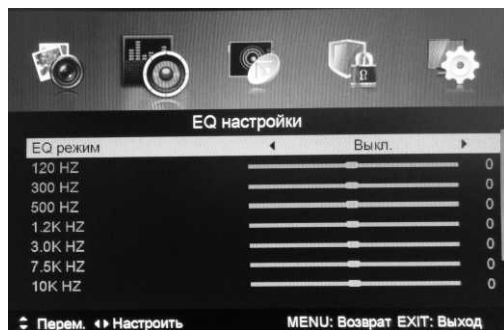
## Surround Sound (Объемный звук)

При помощи кнопок  $\blacktriangledown$   $\blacktriangle$  выбрать опцию Surround Sound, затем при помощи кнопок  $\blacktriangleleft$   $\blacktriangleright$  выбрать опцию On (Вкл.) или Off (Откл.).

## EQ Setting (Настройка эквалайзера)

Настройка кривой 7-полосного эквалайзера.

При помощи кнопок  $\blacktriangledown$   $\blacktriangle$  выбрать опцию EQ Setting (Настройка эквалайзера), затем нажать на кнопку Enter/  $\blacktriangleright$  для перехода к подменю.



## AVL (АВТОМАТИЧЕСКОЕ РЕГУЛИРОВАНИЕ УРОВНЯ ГРОМКОСТИ)

Данная функция автоматически компенсирует внезапные изменения уровня громкости, например, при переключении между каналами.

При помощи кнопок  $\blacktriangledown$   $\blacktriangle$  выбрать опцию AVL, затем при помощи кнопок  $\blacktriangleleft$   $\blacktriangleright$  выбрать опцию On (Вкл.) или Off (Откл.).

## SPDIF

При помощи кнопок  $\blacktriangledown$   $\blacktriangle$  выбрать опцию Digital Output (Цифровой выход), затем при помощи кнопок  $\blacktriangleleft$   $\blacktriangleright$  выбрать опцию Off (Откл.) / Auto (Авто) / PCM.

## ПРИМЕЧАНИЕ:

**Balance (Баланс):** Данная опция позволяет настраивать выходной сигнал динамика, обеспечивая наилучший звук в вашем положении.

**AVL (Автоматическое регулирование уровня громкости):** Данная опция обеспечивает автоматическое регулирование уровня громкости между громкостью канала и программы.

Это позволяет компенсировать общий уровень громкости. Данная функция также позволяет компенсировать колебания уровня громкости.

## МЕНЮ CHANNEL (КАНАЛ)

Нажать на кнопку MENU для отображения главного меню.

При помощи кнопок  $\blacktriangleleft$   $\blacktriangleright$  выбрать опцию CHANNEL (КАНАЛ) в главном меню, затем нажать на кнопку ENTER/  $\blacktriangledown$  для перехода к подменю.

1. При помощи кнопок  $\blacktriangledown$   $\blacktriangle$  выбрать соответствующую опцию в меню CHANNEL (КАНАЛ).
2. Нажать на кнопку Enter (Ввод) для перехода к подменю.
3. Нажать на кнопку MENU для возврата к предыдущему меню.



## Tuner Type (Тип подключения)

При помощи кнопок  $\blacktriangledown$   $\blacktriangle$  выбрать опцию Tuner Type (Тип подключения), затем при помощи кнопок  $\blacktriangleleft$   $\blacktriangleright$  выбрать опцию Antenna (Антенна) или Cable (Кабель).

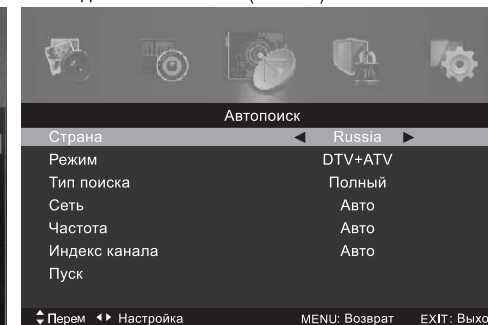
## AUTO SCAN (АВТОПОИСК)

При помощи кнопок  $\blacktriangledown$   $\blacktriangle$  выбрать опцию Auto Scan (Автопоиск), затем нажать на кнопку Enter/  $\blacktriangleright$  для перехода к подменю.

Тип подключения: **Antenna** (Антенна)



Тип подключения: **Cable** (Кабель)



## Country (Страна)

При помощи кнопок ◀ ▶ выбрать страну.

## Mode (Режим)

При помощи кнопок ◀ ▶ выбрать режим: DTV+ATV, DTV, ATV.

## Start (Начать)

Нажать на кнопку Enter/ ▶ для запуска автоматического поиска.

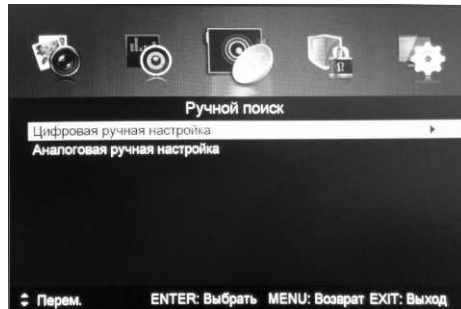
Сначала будет выполнен поиск цифровых каналов, затем – аналоговых каналов.

Перед выполнением автоматического поиска каналов проверить выбор опции Antenna (Антенна) или Cable (Кабель). Неправильная настройка опции Signal Type (Тип сигнала) может стать причиной того, что каналы не будут определены.

## MANUAL SCAN (РУЧНОЙ ПОИСК)

Ручной поиск каналов.

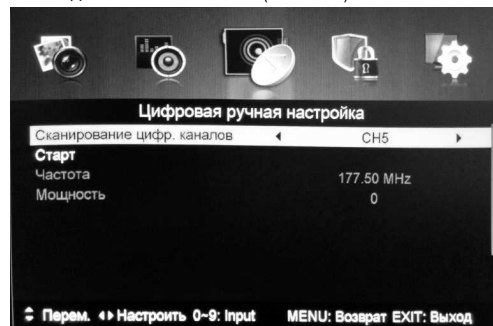
При помощи кнопок ▼ ▲ выбрать опцию Manual Scan (ручной поиск), затем при помощи кнопки Enter/ ▶ перейти к подменю.



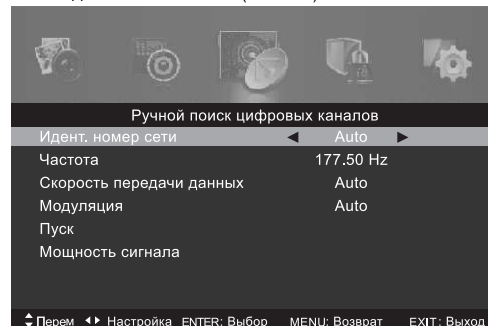
## DIGITAL MANUAL SCAN (РУЧНОЙ ПОИСК ЦИФРОВЫХ КАНАЛОВ)

При помощи кнопок ▼ ▲ выбрать опцию Digital Manual Scan (ручной поиск цифровых каналов), затем нажать на кнопку Enter/ ▶ для перехода к подменю.

Тип подключения: **Antenna** (Антенна)



Тип подключения: **Cable** (Кабель)



## Network Id (Идентификационный Номер Сети)

При помощи кнопок ◀ ▶ выбрать опцию Network ID: Auto (Автоматический режим) или ввести цифры.

## Frequency (Частота)

При помощи кнопок ◀ ▶ выбрать опцию Frequency.

## Symbol Rate (Скорость Передачи Данных)

При помощи кнопок ◀ ▶ выбрать опцию Symbol Rate: Auto (Автоматический режим) или ввести цифры.

## Start (Пуск)

Нажать на кнопку Enter/ ▶ для запуска поиска каналов.

## ANALOG MANUAL SCAN (РУЧНОЙ ПОИСК АНАЛогоВЫХ КАНАЛОВ)

### Analog Scan (Поиск аналоговых каналов)

При помощи кнопок ◀ ▶ выбрать опцию Analog Scan.

### Channel to Save (Канал для сохранения)

При помощи кнопок ◀ ▶ выбрать опцию Channel to Save.

### Color System (Система цвета)

При помощи кнопок ◀ ▶ выбрать опцию Color System.

### Sound System (Система звука)

При помощи кнопок ◀ ▶ выбрать опцию Sound System.

### AFC (Автоматический контроль частоты)

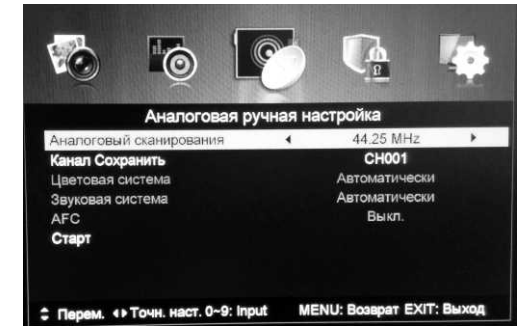
При помощи кнопок ◀ ▶ выбрать опцию On (Вкл.) или Off (Откл.).

### Start (Пуск)

Нажать на кнопку Enter/ ▶ для запуска поиска каналов.

### Channel Edit (Редактирование канала)

При помощи кнопок ▼ ▲ выбрать опцию Channel Edit, затем нажать на кнопку Enter/ ▶ для перехода к подменю.



Три цветные кнопки являются кнопками прямого доступа для программирования каналов. При помощи кнопок ▼▲ выбрать канал для удаления, перемещения или пропуска.

ЗАТЕМ:

Нажать на **Красную** кнопку для удаления канала. Нажать на **Зеленую** кнопку для пропуска выбранного канала. (Телевизор будет автоматически пропускать канал при использовании кнопок CH+/- для просмотра каналов).

Нажать на **Синюю** кнопку для выбора канала для перемещения, затем при помощи кнопок ▼▲ переместить канал в желаемое положение, и нажать повторно на **Синюю** кнопку для выполнения операции перемещения.

Нажмите желтую кнопку, чтобы переименовать канал

### Signal Information (Информация о сигнале)

При помощи кнопок ▼▲ выбрать опцию Signal Information, затем нажать на кнопку Enter (Ввод) для просмотра детальной информации о сигнале. Данная опция доступна только при наличии сигнала DTV (цифровое телевидение).

### Auto Channel Update

Автоматическое обновление канала, изменение происходит, когда поток автоматически обновляется, чтобы показать новый поток.

### Favorite Manager

Любимое руководство канала, любимые каналы можно добавлять, удалять и других операций.

### Common Interface

Программа DI карта, только DTV канала, вставки карты CI будет эффективным

### Меню Channel Locks (Блокирование системы)

Нажать на кнопку MENU (МЕНЮ) для отображения главного меню.

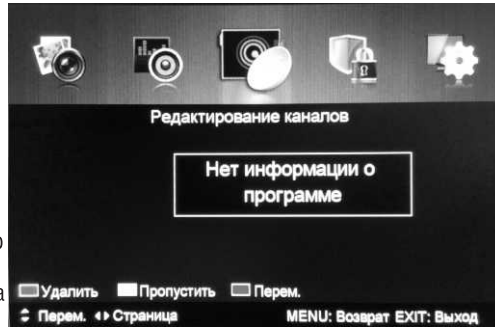
При помощи кнопок ◀▶ выбрать опцию **Channel Locks** в главном меню, затем нажать на кнопку ENTER/ ▼ для перехода к подменю.

1. При помощи кнопок ▼▲ выбрать опцию для настройки в меню **Channel Locks** (БЛОКИРОВАНИЕ СИСТЕМЫ).

2. Нажать на кнопку Enter/ ◀▶ для выполнения настроек.

3. После завершения настроек нажать на кнопку MENU для возврата к предыдущему меню.

По умолчанию используется пароль 0000. Если Вы забыли установленный Вами пароль, обращайтесь в центр обслуживания.



### Enable (Активировать)

При помощи кнопок ▼▲ выбрать опцию Enable, затем выбрать опцию On (Вкл.) или Off (Откл.). Опции Channel Locks (Блокирование каналов), Parental Rating (Родительский контроль) и Lock Keypad (Блокирование клавиатуры) доступны только при выборе опции On (Вкл.).

### Channel Locks (Блокирование каналов)

При помощи кнопок ▼▲ выбрать опцию Channel Locks, затем нажать на кнопку Enter/ ▶ для перехода к подменю.

### Parental Rating (Родительский контроль)

При помощи кнопок ▼▲ выбрать опцию Parental Rating, затем при помощи кнопок ◀▶ выбрать соответствующую настройку.

### Lock Keypad (Блокирование клавиатуры)

Данная опция применяется для защиты от использования устройства детьми или иного нежелательного использования.

При помощи кнопок ▼▲ выбрать опцию Lock Keypad, затем при помощи кнопок ◀▶ выбрать опцию On (Вкл.) или Off (Откл.).

### New Password (Новый пароль)

При помощи кнопок ▼▲ выбрать опцию New Password, затем дважды ввести желаемый 4-значный пароль.

**Clear Lock (Отмена блокировки)** При помощи кнопок ▼▲ выбрать опцию Clear Lock.

### Меню Setup (Настройка)

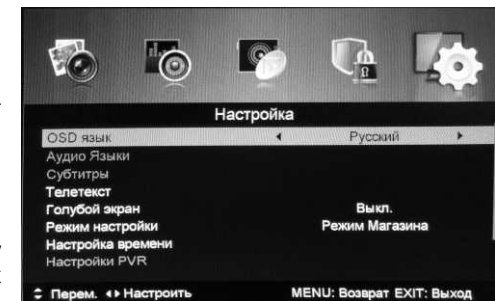
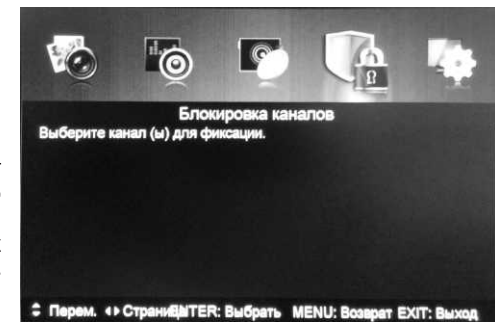
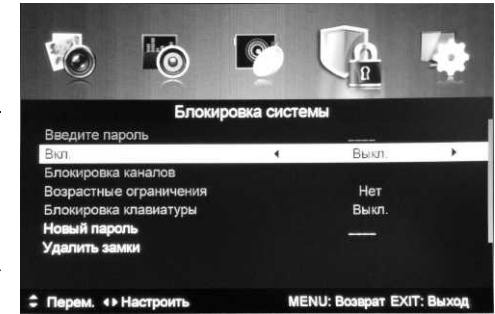
Нажать на кнопку MENU (МЕНЮ) для отображения главного меню.

При помощи кнопок ◀▶ выбрать в главном меню опцию SETUP (НАСТРОЙКА), затем нажать на кнопку ENTER/ ▼ для перехода к подменю.

1. При помощи кнопок ▼▲ выбрать опцию для настройки в меню SETUP.

2. Нажать на кнопку Enter/ ◀▶ для настройки.

3. После завершения настройки нажать на кнопку MENU для сохранения настроек и возврата к предыдущему меню.



## OSD Language (Язык экранного меню)

Выбор языка, на котором может отображаться экранное меню.

При помощи кнопок ▼▲ выбрать опцию OSD Language, затем выбрать требуемую настройку при помощи кнопок ◀▶.

## Audio Languages (Язык звуковых функций)

Выбор языка для звуковых функций.

При помощи кнопок ▼▲ выбрать опцию Audio Languages, затем нажать на кнопку Enter для перехода к подменю.

При помощи кнопок ▼▲ ◀▶ выбрать настройки для опций Audio Primary Language (Основной язык звуковых функций) и Audio Secondary Language (Вспомогательный язык звуковых функций).

## Subtitle (Субтитры)

Выбор языка для отображения субтитров.

При помощи кнопок ▼▲ выбрать опцию Subtitle, затем нажать на кнопку Enter для перехода к подменю.

## Mode (Режим)

При помощи кнопок ▼▲ выбрать опцию Mode, затем при помощи кнопок ◀▶ выбрать опцию On (Вкл.) или Off (Откл.).

При помощи кнопок ▼▲ ◀▶ выбрать настройки для опций Subtitle Primary Language (Основной язык субтитров) и Subtitle Secondary Language (Вспомогательный язык субтитров).

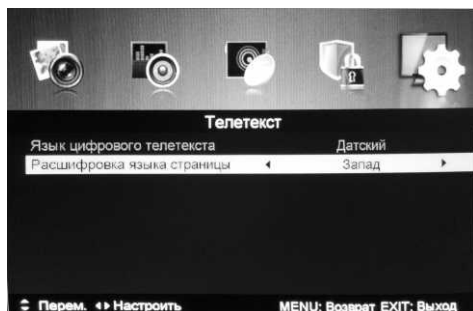
## Teletext (Телетекст)

Настройка опций телетекста. Данная опция доступна только для источников сигнала DTV, ATV, AV и SCART.

При помощи кнопок ▼▲ выбрать опцию Teletext, затем нажать на кнопку Enter/▶ для перехода к подменю.

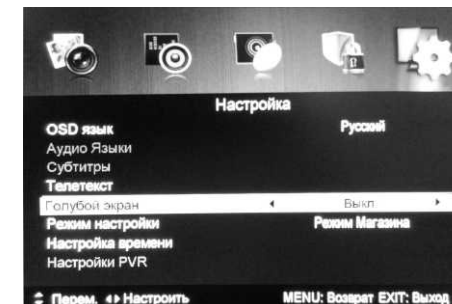
При выбранном источнике сигнала DTV при помощи кнопок ◀▶ выбрать опции Digital Teletext Language (Язык цифрового телетекста) и Decoding Page Language (Язык декодирования страниц).

При выбранном источнике сигнала ATV, AV при помощи кнопок ◀▶ выбрать опцию Decoding Page Language (Язык декодирования страниц).



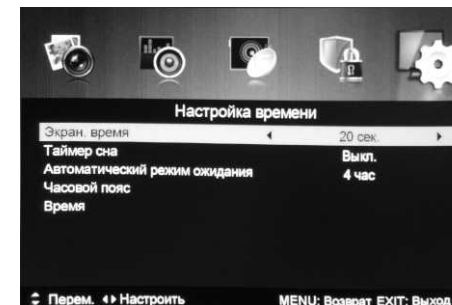
## Mode Setting (Настройка режима)

При помощи кнопок ▼▲ выбрать опцию Mode Setting.



## Time Settings (Настройка времени)

При помощи кнопок ▼▲ выбрать опцию Time Settings, затем нажать на кнопку Enter/▶ для перехода к подменю.



## OSD Time (Время отображения экранного меню)

При помощи кнопок ▼▲ выбрать опцию OSD Time, затем при помощи кнопок ◀▶ установить время. (Доступные опции для функции OSD Time: Off (Откл.), 10seconds (10 секунд), 20seconds (20 секунд), 30seconds (30 секунд), 60seconds (60 секунд)).

## Sleep Timer (Таймер перехода в спящий режим)

Установка таймера автоматического отключения телевизора.

При помощи кнопок ▼▲ выбрать опцию Sleep Timer, при помощи кнопок ◀▶ выполнить настройку. (Доступные опции для функции Sleep Timer: Off (Откл.), 5mins (5 мин.), 30mins (30 мин.), 60mins (60 мин.), 90mins (90 мин.), 120mins (120 мин.), 240mins (240 мин.)).

## Auto Sleep (Автоматический переход в спящий режим)

При помощи кнопок ▼▲ выбрать опцию Auto Sleep, при помощи кнопок ◀▶ выбрать опцию Off (Откл.), 3 hours (3 часа), 4 hours (4 часа) или 5 hours (5 часов).

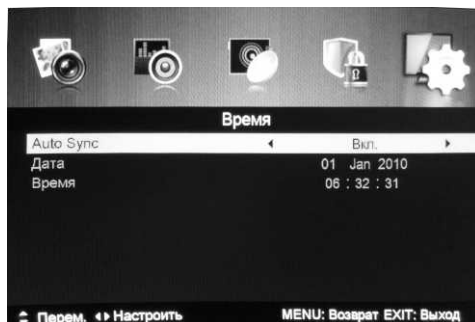
## Time Zone (Часовой пояс)

Установка часового пояса.

При помощи кнопок ▼▲ выбрать опцию Time Zone, затем нажать на кнопку Enter/▶ для перехода к подменю.

## Time (Время)

При помощи кнопок **▼▲** выбрать опцию Time, затем нажать на кнопку Enter/ **▶** для перехода к подменю.



## Reset (Сброс)

При помощи кнопок **▼▲** выбрать опцию Reset, затем нажать на кнопку Enter для перехода к подменю.



Если вы уверены, нажмите для подтверждения операции на кнопку Yes (Да).

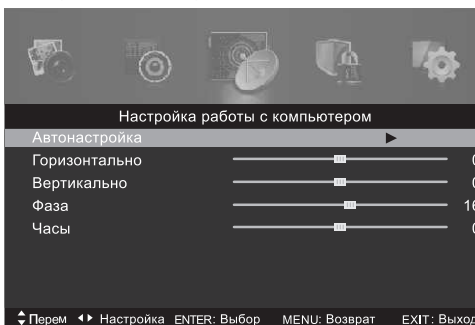
## МЕНЮ PC SETTING (НАСТРОЙКА РАБОТЫ С КОМПЬЮТЕРОМ)

Нажать на кнопку INPUT (ВХОД) на пульте дистанционного управления для выбора PC (компьютера) в качестве источника сигнала.

Нажать на кнопку MENU (МЕНЮ) на пульте дистанционного управления для отображения главного меню.

При помощи кнопок **◀▶** на пульте дистанционного управления выбрать в главном меню опцию PC SETTING.

1. При помощи кнопок **▼▲** на пульте дистанционного управления выбрать опцию для настройки в меню PC SETTING.
2. Нажать на кнопку Enter на пульте дистанционного управления для выполнения настройки.
3. После завершения настройки нажать на кнопку MENU для возврата к предыдущему меню.



## Auto Adjust (Автоматическая настройка)

Нажать на кнопку Enter/ **▶** для выполнения автоматической настройки оптимального расположения изображения.

## H Position (Горизонтальное положение)

Настройка горизонтального положения изображения.

## V Position (Вертикальное положение)

Настройка вертикального положения изображения.

## Phase (Фаза)

Настройка горизонтальных линий пересечения.

## Clock (Часы)

Настройка вертикальных линий пересечения.

## ПРИМЕЧАНИЯ:

1. Опции Sharpness (Резкость), Saturation (Насыщенность) и Advanced Settings (Дополнительные настройки) в меню PICTURE (ИЗОБРАЖЕНИЕ) не активны.
2. Опции Audio Description (Описание аудио) и Sound Type (Тип звука) в меню SOUND (ЗВУК) не активны.
3. Опции Channel Locks (Блокирование каналов) и Parental Rating (Родительский контроль) в меню LOCK (БЛОКИРОВАНИЕ) не активны.
4. Опции Audio Languages (Язык аудио функций), Subtitle (Субтитры), Teletext (Телетекст) и PVR Settings (Настройки PVR) в меню SETUP (НАСТРОЙКА) не активны.
5. Для опции PC mode (Режим работы с компьютером) меню CHANNEL (КАНАЛ) отсутствует.

## ATV / AV / YPbPr / HDMI

1. Меню PICTURE (ИЗОБРАЖЕНИЕ) и описание идентичны для режима DTV (цифровое телевидение).
2. Опции Audio Description (Описание аудио сигнала) и Sound Type (Тип звука) в меню SOUND (ЗВУК) не активны.
3. Для режима AV/YPbPr/HDMI меню CHANNEL (КАНАЛ) отсутствует.
4. Опции Parental Rating (Родительский контроль) и Channel Lock (Блокирование канала) в меню LOCK (БЛОКИРОВАНИЕ) не активны для режима HDMI/AV/YPbPr. Опция Parental Rating (Родительский контроль) не активна для режима ATV (аналоговое телевидение).
5. Опции Audio Languages (Язык аудио функций), Subtitle (Субтитры), Teletext (Телетекст) и PVR Settings (Настройки PVR) в меню SETUP (НАСТРОЙКА) не активны для режимов HDMI / YPbPr.
6. Для режима HDMI предусмотрен режим экрана в меню изображения. Для подсоединения компьютера, звукового канала к звуковому каналу, выбрать режим Video или PC (Компьютер).

## Использование USB

Примечание: Перед началом работы в меню USB подсоедините USB устройство, затем нажмите на кнопку INPUT (ВВОД) для выбора в качестве источника сигнала USB устройства.

При помощи кнопок ◀▶ выбрать опцию USB в меню Source (источник сигнала), затем нажать на кнопку Enter (Ввод) для перехода к подменю.

При помощи кнопок ◀▶ выбрать опцию для настройки в главном меню раздела USB, затем нажать на кнопку Enter (Ввод) для перехода к подменю.



## Photo (Фото)

При помощи кнопок ◀▶ выбрать опцию PHOTO (ФОТО) в главном меню, затем нажать на кнопку Enter (Ввод) для перехода к подменю.

При помощи кнопок ◀▶ выбрать диск для просмотра, затем нажать на кнопку Enter (Ввод) для перехода.

При помощи кнопок ▼▲ выбрать опцию возврата к предыдущему меню.



## Music (Музыка)

При помощи кнопок ◀▶ выбрать опцию MUSIC (МУЗЫКА) в главном меню, затем нажать на кнопку Enter (Ввод) для перехода к подменю.

При помощи кнопок ◀▶ выбрать диск для просмотра, затем нажать на кнопку Enter (Ввод) для перехода.

При помощи кнопок ▼▲ выбрать опцию возврата к предыдущему меню.



При выделении выбранной опции справа будет отображаться соответствующая информация.



Нажать для воспроизведения или постановки на паузу.



Нажать для воспроизведения предыдущей песни.



Нажать для воспроизведения следующей песни.



Нажать для воспроизведения в обратную сторону.



Нажать для ускоренного воспроизведения.



Нажать для остановки воспроизведения.

Нажать на кнопки СН+/- для переключения управления между опциями File List (Перечень файлов) и Player (Плеер).

## Movie (Кино)

При помощи кнопок ◀▶ выбрать опцию MOVIE (КИНО) в главном меню, затем нажать на кнопку Enter (Ввод) для перехода к подменю.

При помощи кнопок ▼▲ выбрать диск для просмотра, затем нажать на кнопку Enter (Ввод) для перехода.

При помощи кнопок ▼▲ выбрать опцию возврата к предыдущему меню.



Нажать для воспроизведения или постановки на паузу.



Нажать для воспроизведения предыдущего ролика.



Нажать для воспроизведения следующего ролика.



Нажать для воспроизведения в обратную сторону.



Нажать для ускоренного воспроизведения.



Нажать для остановки воспроизведения и возврата к предыдущей папке.

## Text (Текст)

При помощи кнопок ◀▶ выбрать опцию TEXT (ТЕКСТ) в главном меню, затем нажать на кнопку Enter (Ввод) для перехода к подменю.

При помощи кнопок ◀▶ выбрать диск для просмотра, затем нажать на кнопку Enter (Ввод) для перехода.

При помощи кнопок ▼▲ выбрать опцию возврата к предыдущему меню.



При выделении выбранной опции справа будет отображаться соответствующая информация.



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	19LEC20T2	22LEC20T2
Минимальный размер диагонали экрана	49cm	56cm
Входное питание	100-240В~ 50/60 Гц	
Размер: включая основание	439x120x307 мм	505x156x348 мм
Размер: без учета основания	439x52x268 мм	505x51x307 мм
Вес без упаковки	2.7 кг	3.6 кг
Разрешение	1366x768	1920x1080
Система телевизора (RF)	PAL / SECAM / DVB-T / DVB-C / DVB-T2	
Система видео	PAL / SECAM	

Срок службы 5 лет

### Условия эксплуатации:

- температура воздуха от 15 до 35 °С
- относительная влажность воздуха от 45 до 75 %
- атмосферное давление от 86 до 106 кПа (от 650 до 800 мм рт. ст.)

Информация о наименовании и местонахождении изготовителя (уполномоченного изготовителем лица), телефон для связи с ним, а также месяц и год изготовления технического средства указаны в гарантийном талоне и листе - вкладыше со списком авторизованных сервисных центров.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Информация, содержащаяся в настоящем руководстве пользователя, предназначена для использования исключительно в справочных целях, компания имеет право изменять конструкцию и технические характеристики изделия без предварительного уведомления.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

### ОТСУТСТВУЕТ ИЗОБРАЖЕНИЕ И ЗВУК

Возможные причины:

- Не подсоединен кабель питания, антенна или источник входного сигнала;
- Телевизор не включен.

Решение:

- Проверить кабель питания, антенну и источник входного сигнала;
- Нажать на кнопку включения питания на пульте дистанционного управления;
- Нажать и удерживать кнопку включения питания на телевизоре в течение 5 секунд, чтобы выключить телевизор.



### ОТСУТСТВУЕТ ЗВУК

Возможные причины:

- Слишком низкий уровень громкости; звук отключен или заглушен;
- Неправильная настройка системы звука.

Решения:

- Нажать на кнопку Volume (Громкость) для включения громкости;
- Нажать на кнопку Mute (Без звука) для отмены беззвучного режима.
- Проверить надежность соединения при помощи кабеля.
- Изменить настройку системы звука в меню.



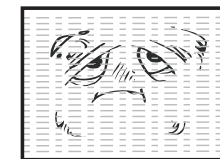
### ПОМЕХИ

Возможные причины:

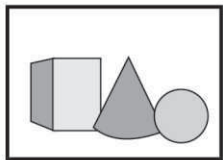
- Кабель поврежден или ослаблен;
- Неправильная настройка канала;
- Неправильное расположение антенны.

Решения:

- Проверить правильность соединения кабеля антенны, DVD и других кабелей.
- Сбросить каналы или выполнить тонкую настройку канала;
- Отрегулировать расположение антенны.



# УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ



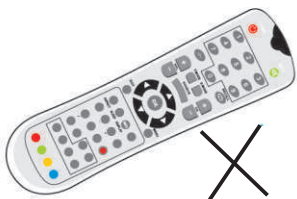
## АХРОМАТИЧЕСКИЕ ЦВЕТА

Возможные причины:

- Неправильная настройка системы цвета; Низкий уровень настройки цветности;
- Неправильное расположение антенны.

Решения:

- Изменить настройку системы цвета в меню;
- Увеличить уровень цветности;
- Отрегулировать направление антенны.



## НЕ РАБОТАЕТ ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Возможные причины:

- Сели батареи;
- Неправильная установка батарей

Решения:

- Проверить заряд батарей и при необходимости заменить на новые
- Проверить соблюдение полярности установленных батарей

## ПЕРЕЧЕНЬ ПОВРЕЖДЕНИЙ, НЕ ДОПУСКАЮЩИХ ДАЛЬНЕЙШУЮ ЭКСПЛУАТАЦИЮ ТЕЛЕВИЗОРА

- Сетевой шнур или вилка повреждены;
- Экран телевизора поврежден;
- При попадании в телевизор влаги;
- После падения телевизора;
- Если телевизор не работает должным образом после того как Вы обратились в раздел по устранению неисправностей.

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- Телевизор, шт. .... 1
- Стойка, комплект ..... 1
- Пульт дистанционного управления (ПДУ), шт. .... 1
- Элемент питания ПДУ, шт. .... 2
- Эксплуатационная документация, комплект ..... 1
- Индивидуальная упаковочная тара, комплект ..... 1